KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 22e februari 1978 door de Staatssecretaris voor Economische Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "waarbij een onderzoek bij steekproef naar de omvang van de varkensstapel op 1 april 1978 wordt voorgeschreven", heeft de 9e maart 1978 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat aux Affaires économiques, le 22 février 1978, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "prescrivant une enquête par sondage sur l'effectif du cheptel porcin au 1er avril 1978", a donné le 9 mars 1978 l'avis suivant :

Daar het besluit in ontwerp, zoals gebruikelijk, wordt voorgedragen en ondertekend door de Minister van Economische Zaken en de Staatssecretaris voor Economische Zaken, is er geen reden om de bijlagen ook te doen onderteke nen door de Minister waaronder de Landbouw ressorteert.

Daarentegen kan het wel aanbeveling verdienen dat, om redenen van behoorlijk bestuur, voorliggend ontwerp-besluit waarbij de gemeenteoverheid met nieuwe opdrachten wordt belast, door de Minister van Binnenlandse Zaken zou worden medevoorgedragen en medeondertekend.

L'arrêté en projet étant proposé et contresigné, comme le veut l'usage, par le Ministre des Affaires économiques et par le Sécretaire d'Etat aux Affaires économiques, il n'y a aucune raison de faire participer à la signature des annexes le ministre qui a l'Agriculture dans ses attributions.

Par contre, l'arrêté en projet chargeant les autorités communales de missions nouvelles, il se recommanderait, pour des motifs de bonne administration, d'associer à sa proposition et à son contreseing le Ministre de l'Intérieur.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : Ch. SMOLDERS,
Messieurs :

H. COREMANS,
A. VANDER STICHELE,

J. LIMPENS,

S. FREDERICQ,

E. VAN VYVE,

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

bijzitters van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

afdelingsgriffier.
greffier de section.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. H. COREMANS.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. J. DE KOSTER, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. COREMANS.

Le rapport a été présenté par Mme J. DE KOSTER, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

E. VAN VYVE.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

Ch. SMOLDERS.